

En toda España. . . 150 ptas. al mes
Extranjero. . . 3000 „ al año
Número atrasado, 10 céntimos
Número suelto, 5 céntimos

EL BIEN PÚBLICO

Fundado en 1.º de marzo de 1873. — (Segunda época)

Redacción y Administración Plaza de
Príncipe, 11 y Rampa de la Abun-
dancia, 16, teléfonos 20 y 84.
Dirección telegráfica: BIEN - MAHÓN

Año XXIV.

Mahón, lunes 11 de septiembre de 1916

Núm. 13,021.

La guerra mundial

La conciencia de España

En mis correrías por los Pirineos y pueblos fronterizos con Francia, he vivido intensamente las luchas sostenidas por miles de héroes allá por los años 1808 a 1815. Aún he podido comprobar los atropellos y anomalías cometidas por las legiones invencibles de Napoleón, que mordieron el polvo y supieron lo que es ser vencidos, en el momento que chocaron con los españoles.

Al leer de ayudas, monumentos históricos hechos añicos, tesoros de inapreciable valor... desaparecidos, y mil y mil detalles más, imposibles de resolver, pero que indeleblemente se halla en el sitio que ocuparon.

Todo esto me vino a la memoria a propósito de la decantada Catedral de Reims, el crimen más monstruoso atribuido a los germanos en 1914. Los dentados, las palabras humillantes vertidas en todos los diarios, las relaciones interminables que los mismos hicieron de las bellezas destruidas, ocuparían un tomo de bastante grosor, para qué quisiera demostrar que la célebre Catedral... continúa en pie y que en el instante que los franceses utilizaban como punto de observación alguna aguja, se venía inmediatamente abajo, dejando intacto el resto del edificio.

Cuando la célebre batalla de Bailén, en la cual el mariscal Dupont entregó su victoriosa espada al general Castaños, todos los franceses depositaron sus armas y correa en el sitio destinado y al recoger las mo bilias los españoles, en la que menos hallaron una joya de las innumerables que adornaban nuestros templos. Gran estupor causó a aquellos buenos patriotas sacrilegio semejante.

La inmortal Gerona, que se defendió por espacio de ocho meses con 3 000 hombres contra 35 000 aguerridos soldados y al fin tuvo su general, el invicto Álvarez de Castro, que entregó la plaza por falta de comestibles, en las capitulaciones constaba que la guarnición obtendría todos los honores debidos a su heroica defensa, conservando los soldados sus armas y las espadas los oficiales. Mas entra el vencedor en la ciudad e impone una contribución de guerra de un millón, donde le constaba no quedaba en absoluto un maravedí y naturalmente se cobran en otros preciosos la cuantiosa contribución. Así es que unas veces voluntaria y otras involuntariamente, nos despojaron de joyas de un gran valor artístico e histórico, que hoy lucen en los museos de la nación vecina. Claro está que todo ello lo hacían con arreglo a derecho y era perfectamente legal!

En una inscripción existente en la fortaleza de la calle de la Forza, hoy destruida y cuya piedra se conserva perfectamente en el Museo, léanse unos consejos dados a los gerundenses, que por no seguirlos tuvieron que rendirse.

Dice así: "En el año del Señor 1285, en el 6.º día de las calendas — 25 de junio — de julio, Felipe, Rey de Francia, con el poder suyo y el de la Iglesia, sitió a Gerona, combatiéndola fuertemente con es-

culos, lanzas, máquinas y minas, y no la pudo rendir por la fuerza, más sí por hambre. Peleose hasta las nonas de septiembre — 5 del mismo mes — de aquel año. Tuviéronla en su poder los franceses 50 días. Perdióse Gerona por hambre, y como sea atacada otra vez eficazmente, guárdense los hombres de aquí en adelante de estar bien repletos de víveres, si no se perderá por hambre. Dicho Rey de Francia, con su poder, fué arrojado y salió vencido de Cataluña el día de San Miguel del sobre dicho año."

Hay aquí un caso curioso: 524 años antes que Saint Cyr pusiese en regla sitio a Gerona, ya le prevenía que se abasteciese bien de comestibles, porque de lo contrario capitularía. Parece increíble que un general tan ilustre y esforzado como lo fué el granadino Álvarez de Castro, permitiese recoger dentro de la ciudad a todos los fugitivos de los pueblos inmediatos, mujeres y niños en su mayoría, que no tenían donde albergarse y por añadidura consumían gran cantidad de provisiones. Esta fué la verdadera causa y única de tener que capitular.

Enlazado con un hecho rigurosamente histórico, existe una leyenda, en la cual se cuenta que al entrar Felipe el Atrevido en Gerona, sus soldados profanaron el cuerpo de San Narciso, que se venera en la iglesia de San Félix, saliendo del sepulcro del Santo una nube de moscas venenosas que mataron a todas las caballerías francesas y desarrollaron una gran peste entre los galos, los cuales se vieron obligados a abandonar la ciudad. Hasta aquí la leyenda. Pero como es verídico que Felipe falleció en Perpignan a consecuencia de la peste contraída en Gerona, se deduce la autenticidad del relato anterior.

El único que hacen es prácticamente hacer trizas la significación de esas hermosas palabras y querer hacer comulgar con ruedas de molino a los pueblos neutrales que hemos tenido la inmensa suerte de no enzarzarnos en esta terrible catástrofe.

Parece, y lo es, verdaderamente providencial, que los pueblos oprimidos de continuo por Inglaterra y Francia, no estemos unidos a ellos en esta guerra, y al mismo tiempo, Dios ha hecho que ellos mismos se destruyan, matando los franceses a sus propios ciudadanos. La orgullosa Francia, la usutera del mundo, tiene que humillarse ante pueblos que consideraba muy poco y despreciaba continuamente. La fugaz estrella de Napoleón empezó su ocaso al tratar de sequestrar a España, pueblo lleno de patriotismo y amor a su bandera, y el gran poderío de la Gran Bretaña empezó a declinar en cuanto sir Eduardo Grey dijo en agosto de 1914 "nada perderá Inglaterra metiéndose en esta guerra."

En la actualidad, la destrucción de las iglesias y conventos austriacos por los italianos, la mortandad de 170 niños y mujeres en la ciudad abierta de Calruhe, el día del Corpus, y precisamente a la hora en que la procesión iba a salir, el fusilamiento de miles de irlandeses sin formación alguna de sumaria, la ejecución de Casement, muy parecida a la del invicto Álvarez de Castro, que según la tradición murió de suño y que el centinela de vista que le guardaba tenía la orden de pincharle con la bayoneta en el momento en que se dormía, y según la historia envenenado, el caso del Baralong, comprobado documentalmente en el que a mansalva asesinaron a todos los tripulantes del submarino alemán, y mil y mil rasgos que se podrían citar en Europa, sin necesidad de trasladarnos a las Indias inglesas, Egipto, Grecia, etc., nos prueban que los pueblos que blasonan de luchar por la libertad, la civilización y el derecho,

no cumplen nuestro deber

A la guerra, no

Es el momento presente de una tan positiva gravedad para el país; que quien no cumpla con entereza sus deberes merecerá la maldición de la España futura y el desprecio de la España presente.

Nosotros, hombres sinceros, amantes apasionados de nuestra Patria, que es cifra y compendio de todos los amores, porque en ésta vive y alienta lo más santo y lo más grande que a la tierra nos une, queremos rendir a España el tributo de una verdad sobria y escueta, por encima de todas las pasiones, de todos los convencionalismos y de todos los menudos intereses.

Y, si, ya que se ha aprendido mucha geografía en los dos años que dura la guerra, se repasara igualmente nuestra brillante historia, entonces no habría duda que a ojos cerrados continuaríamos en la misma forma, porque desde la batalla de las Navas de Tolosa, hasta la de la Independencia, siempre que nos hemos unido con alguien para combatir, hemos salido los españoles descalabrados.

El instinto, la conciencia, debida y sabiamente dirigida, ha salvado a España de la hoguera en que se abrasan las grandes potencias que autoritariamente manejaban el mundo entero.

B. MARIO.
Gerona, agosto de 1916

Cumplamos nuestro deber

A la guerra, no

Es el momento presente de una tan positiva gravedad para el país; que quien no cumpla con entereza sus deberes merecerá la maldición de la España futura y el desprecio de la España presente.

Nosotros, hombres sinceros, amantes apasionados de nuestra Patria, que es cifra y compendio de todos los amores, porque en ésta vive y alienta lo más santo y lo más grande que a la tierra nos une, queremos rendir a España el tributo de una verdad sobria y escueta, por encima de todas las pasiones, de todos los convencionalismos y de todos los menudos intereses.

Digámoslo de una vez, clara y firmemente: se quiere llevar a España a la guerra, en el momento en que parecía más consolidada su neutralidad y más alejado todo peligro.

Con dientes y uñas, con violentas sacudidas, con reacciones estridentes

con santas rebeldías, como sea y a costa de lo que sea, España no consentirá que el propósito se consuma; pero antes de llegar a las medidas, siempre dolorosas, de una extrema resolución en que culmine la voluntad del pueblo soberano, investido para estos casos de una soberanía que tiene su refrendo en la conciencia y su sanción en la Historia, los que representamos, siquiera sea modestamente, un aspecto de la opinión estamos obligados a la advertencia, que significa deseo ardoroso de tranquilidad.

Antes de que finalizara el primer semestre de guerra se había iniciado ya en nuestro país la tendencia intervencionista. Hombres sin escrúpulos, mercaderes de todo, traficantes en todo, desde los productos de la tierra hasta el santo nombre de la Patria, desde las más menudas impudicias hasta las más ruidosas prevenciones, creyeron que esta hora de España era como otras tantas horas tristes, de anestesia y decaimiento. Hablaron de intervención, y el país entero, con una virilidad presagio de escarmentadoras justicias, dijo lo que tenía que decir. Es muy difícil, sin embargo, que quien tiene un propósito y de él vive, por miedo directo o indirecto, se resigne al fracaso.

La campaña continúa, con alternativas que son, más que un vislumbre de arrepentimiento, una hábil manobra para desorientar al país. Una profecía, publicada en algunos periódicos y que nosotros repetimos al venir a la vida pública, va teniendo plena confirmación. Decíase que una parte de la Prensa iría preparando el ambiente, como se hizo en Italia; que a la repulsa nacional se respondería con atenuantes; pero que la tendencia, cada vez más acentuada, apuntaría periódicamente, hasta encontrar momento propicio de exteriorizarse con toda claridad y firmeza, cuando un Gobierno quebrantado y sin orientaciones se resignara a toda concesión.

Y en ese momento estamos El conde de Romanones, que por algo como partiría con el señor Lerroux el recelo público en los días de la protesta

BIBLIOTECA DE EL BIEN PÚBLICO

Los grandes filósofos antiguos al tratar de sorprender el gran secreto, se apoderó de su espíritu.

Si Bacon y N. W. on habían caído en tiempos más modernos en la locura de lograr la transmutación de metales, qué mucho que W. rner diera en igual manía en un siglo tan atrasado?

Y bien, maese Warner, dijo A wyn, que habiendo ido a palacio quiso ver el sabio o a su encantadora hija, parece que ya no os acordáis de vuestro antiguo conocido Nicolás A wyn?

—Vaya si me acuerdo, joven. Haced el favor de retiraros un poco hacia este lado. Qué deseáis?

—Nada más que saber cómo habéis escapado del gran peligro que corristeis y saber cómo estáis. Cómo va vuestra hija? Supongo que no la veréis a menudo ahora que es dama de honor de una reina.

—Y por qué no? dijo una voz dulce detrás de A wyn. Es que volviéndose, advirtió la esbelta figura de Sibyll junto a una ventana entornada.

A wyn quedó desconcertado y sin saber qué responder. Adam había vuelto a su trabajo y el joven y Sibyll podían considerarse tan solos como si Warner no estuviese allí.

—Por qué no? repitió Sibyll, cuando se ama a su padre más que a nadie en el mundo?

—Os doy gracias por vuestros reproches mistress Sibyll, porque hubiera sentido que contestarais de otro modo y que el boato de la corte, como a tantas otras os hiciera olvidar a vuestro padre.

Apenas acabó de pronunciar aquellas palabras, se arrepintió de haberlo hecho, porque vio los cambios que se habían operado en Sibyll que parecía ahora lo que era en realidad, una señorita noble.

Su vestido era de la más fina seda con franjas de oro; su manto azul, iba a maravilla con sus rubios cabellos y blanca tez.

Conservaba la misma modestia que antes; pero con un

EL ÚLTIMO BARÓN

profunda sagacidad del orador, hicieron mella en el ánimo de Eduardo IV que tenía buen criterio cuando no estaba su inteligencia oscurecida por algún prejuicio.

Pero lord Rivers que no podía dominar el rencor que sentía por el conde, replicó:

— Con el permiso de lord Hastings, cuyo amor por lady Bonville...

— Basta, milord, dijo Hastings, pálido de cólera, esos asuntos no son de este lugar.

— E! Hastings, dijo riendo Eduardo, bien ves que las mujeres se hallan mezcladas a todo.

Vamos, continuad, Rivers.

— Dispensad, lord Hastings, contestó Rivers. He aquí una segunda carta que aún no he enseñado al rey.

Sacó un rollo de su bolsillo y leyó:

«Ayer, hablando el conde de Warwick con el rey Luis, éste decía: «Sabéis, conde que, según mis noticias, el conde de Charolais dice que se casará con lady Margarita y se burla de vuestra embajada.»

Si el rey Eduardo renunciaba... No osará, dijo el conde.

— No osará! exclamó Eduardo saltando sobre su asiento y dando un puñetazo en la mesa. No osará! Ois esto Hastings!

Hastings se inclinó en señal de asentimiento.

— Es esto todo, lord Rivers? dijo.

— Todo, y me parece que basta.

— Si, basta y sobra, exclamó el rey.

Ya verá el conde lo que osa un rey cuando un súbdito amenaza.

El rey despidió a sus cortesanos para recibir una diputación de ciudadanos de Londres, y lord Rivers fué hacia las habitaciones de la reina su hija a la que dió cuenta de la misión que había causado la carta.

contra este funesto político intervencionista, está en el Poder, y con su presencia en las cumbres de la gobernación del Estado coincide el recrudescimiento de una campaña intervencionista, desde la cual no hay más que un paso para que lleguemos a lo que nunca debió alborear en el horizonte de los destinos españoles.

No hay en el rico idioma castellano palabras bastantes con que maldecir a quienes han venido preparando y fomentando, mientras el pueblo infeliz trabajaba, confiado en que el peligro no llegaría, esta situación, que parece llegar en estos días a sus más graves consecuencias; pero no es hora de maldecir, sino de actuar con entereza en una unión firmísima de cuantos españoles tengan alto concepto de sus deberes e inquebrantable decisión para cumplirlos.

En este prólogo de la tragedia se han ido explotando distintas modalidades de la guerra, hábilmente graduadas. Primero, la protesta platónica; después, la explotación de invitaciones que, en uso de un perfecto derecho y una lógica consecuencia, nos hacían los países aliados para que iniciáramos una investigación que a los imperios centrales habría de mortificar; ahora, con algo de mayor importancia, con una nota cominatoria, que, según los periódicos de tendencias aliadas, pone a la nación en el trance decisivo de optar.

Nosotros no censuramos que haya en España partidarios de Francia de Inglaterra, de Rusia, de Italia... Con todos esos países vive España en cordiales relaciones, y es derecho de todo español y de todo hombre abroquelarse en sus preferencias y rendir culto fervoroso a sus simpatías. Incurrimos en la propia idiotia que censuramos si nos pareciese monstruoso y fuera de toda posibilidad decorosa el partidismo formado en torno a la causa aliada. Respetamos por igual a todos los países en guerra y nos detenemos respetuosos ante todas las opiniones; pero eso, en tanto no signifiquen peligro para la propia existencia, para lo que es nuestra vida y nuestro orgullo, por que entendemos que cuando se trata del país en que hemos nacido, y dentro del cual estamos obligados a morir defendiéndolo todos los españoles no debe haber pasión más legítima, más enardecedora, más vibrante que la del patriotismo.

Contra los que así no lo entienden vamos resueltos, procurando arrastrar los rúleos populares a que alcance nuestro radio de acción. No combatimos el intervencionismo porque favorezca a estos o los otros beligerantes, porque venga de estos o

de los otros partidistas. Lo combatimos y lo execramos porque será la ruina de la nación, sin beneficio si, quiera para aquellos en cuyo auxilio vamos.

Porque pensamos así, creemos que este movimiento no viene de fuera, sino que se incuba de dentro a fuera. No son tan tontos los países aliados que desconozcan las ventajas de nuestra neutralidad. Mientras ellos han luchado, nosotros hemos producido. Y para quién la producción, estando como estamos sin comunicaciones con los otros países beligerantes? Pero claro es que si se les hace la oferta de otras ayudas no han de despreciarlas, siquiera por el efecto moral que en el mundo produzcan.

A combatir estas ofertas vamos; y si en la lucha caen los que las formularon y quienes las consintieron, que caigan.

Sepa el pueblo español que ha llegado la hora de prevenirse, porque sin previsión no hay defensa posible. El único medio de evitar que progrese la tendencia es cortar la raíz.

Nosotros le decimos al Gobierno que es su deber, un alto y santo deber patriótico, evitar por todos los medios, aun por los de mayor violencia, que se hable de intervención en favor de nadie. Si no lo hace, será que le agrada, y como ese agrado es del desagrado del país, antes de que se ponga a España en el trance de que sin necesidad y sin provecho corra la sangre de sus hijos y de que el esparto de la guerra lleve a los hogares el dolor, a las arcas la ruina y a los espíritus la desesperanza de un halagú no porvenir, apaleemos a la conciencia popular, firme en sus decisiones y certera en sus justicias.

¡A la guerra, no!

Las fiestas de Nuestra Señora de Gracia

Día 8

Los festejos de este día dieron comienzo con la salida de la banda y música del regimiento Mahón n.º 63 que recorriendo nuestras calles dejó oír los alegres sonos de la danza.

A la misma hora organizóse la *culcada* en la plaza de la Constitución, pasando a recoger a la Capellana, al *Catxé señó* y al *Catxé alcalde* y dirigiéndose luego a la ermita de Nuestra Señora de Gracia, donde oyeron misa.

Terminado el Santo Sacrificio de la misa, los *Catxés* montaron nuevamente a caballo, llegando a nuestra ciudad, cuyas calles recorrieron, con gran contentamiento de todos y siendo requeridos los *Catxés* para seguir la tradicional costumbre de *entra, entra tot*.

Para las diez y media de la mañana estaba anunciado el *matinée* en el teatro de Verano. Debido al fuerte aguacero tuvo que retrasarse la hora a fin de dar tiempo a la llegada del público.

La sala del pabellón de Verano no estaba lo llena que debía estar, dado el carácter de la función y los valiosos elementos que en ella tomaban parte.

Dió comienzo la función Los Orfeones mahonés y villacarlino, dirigidos con gran acierto por el joven músico señor Cursach, ejecutaron la hermosa composición «L' Ampurdá» que fué dicha e interpretada irreprochablemente por las citadas masas corales.

El segundo número estaba a cargo del conocido violinista señor Palliser, quien con maestría y haciendo gala de una gran ejecución, interpretó de manera delicada una hermosa cavatina, valiéndole su acertada labor grandes aplausos.

La bella señorita Pilar Gil Rey nos hizo oír su voz de timbre agradable, cantando con gran maestría y arte la difícil cavatina de «El Barbero de Sevilla» de la que sacó un excelente partido y muchos aplausos, aplausos muy merecidos y justos. La señorita Gil Rey posee una delicada y hermosa voz de *soprano ligera*, la que, con su irreprochable escuela de canto emite y modela con arte exquisito, diciendo muy bien y con gran sentimiento.

El violoncellista señor Soler, ya conocido y apreciado de nuestro público, ejecutó de la manera que él sabe hacerlo la hermosa *Romanza para violoncello*, de Goltermann, que le valió sendos aplausos y muchos elogios.

Ejecutó luego el señor Cursach, al piano, la notable y difícil composición del genial Weber, en la que se nos reveló el mismo de siempre, gran ejecutante y delicado artista que intermite admirablemente las más difíciles producciones de los grandes maestros, y se hace aplaudir siempre por lo esmerada que es su labor.

Tomó también parte en la función la pareja de baile de la compañía de variedades que actúa en el Principal, bailando muy bien, admirablemente, y escuchando al final de sus bailes muchos aplausos.

La bella cupletista Gloria Gil Rey cantó algunas conzonetas con su voz linda y natural grácil, siendo muy aplaudida en todas ellas.

Nuestro aplauso y felicitación a todos los que en la función tomaron parte y en especial a las señoritas Gil Rey que espontáneamente y desinteresadamente se ofrecieron a tomar parte en ella al saber que el producto de la función era dedicado a los pobres.

A las once y media celebróse la Asamblea de los Alcaldes y Representantes de los Ayuntamientos de la I.ª, celebrándose la reunión en el salón de actos de nuestras Casas Consistoriales, el cual estaba profusamente adornado.

En la Asamblea se acordó lo siguiente:

- 1.º Pedir protección para la industria de calzado, concertándose un mejor tratado de comercio entre la isla de Cuba y España.
- 2.º Pedir también rebaja del arancel de las pieles que vienen del extranjero.

3.º Mostrar la necesidad de que por parte del Estado se emprendan obras públicas, principalmente las carreteras que están en proyecto.

4.º Entrada de Mahón y enlace del muelle con la ciudad.

Inmediatamente después de la Asamblea los reunidos dirigieron en coche a visitar, conforme estaba anunciado, los Establecimientos municipales y el Teatro Principal donde se sirvió un espléndido banquete.

Debido a lo desaplicable que se presentaba el tiempo, la Autoridad de Marina suspendió todas las fiestas marítimas, anunciándose así por medio de pregón, en el que hizo constar que las fiestas terrestres seguirían el orden del programa.

A las tres organizóse nuevamente la cabalgata de *catxés*, la que se dirigió a la ermita de Nuestra Señora de Gracia para recoger los premios que habían de darse en las carreras de caballos.

Después de recorrer varias calles de la población, la *culcada* marchó al *Cos Nou* donde inmediatamente después de su llegada, dieron comienzo las carreras, en las que únicamente despertaron interés la de caballos y la especial para *catxés*.

En la carrera de caballos resultó vencedora la vega del predio «Matanzas», propiedad del señor Catchot, la que luchaba con el caballo de «Bisnerret».

Terminadas las carreras, la cabalgata formóse nuevamente, dirigiéndose a nuestra ciudad para hacer los últimos *caragols* después de los cuales y siguiendo tradicional costumbre había de retirarse.

A pesar de que el tiempo no presentaba muy buen cariz veíase nuestro puerto surcado por numerosas embarcaciones, y el paseo de la Alameda concurridísimo.

En dicho paseo tocó la brillante música del regimiento Menorca número 70, ejecutando, bajo la inteligente batuta de su músico mayor don Angel Peñalva, un selecto programa, que fué muy del agrado de los concurrentes al paseo de la Alameda.

Era ya anochecido y aún recorría nuestras calles la *culcada*, a la que seguía un inmenso gentío que al ser retirada la bandera en el Ayuntamiento prorrumpió en estruendosos aplausos. Una vez retirada la bandera fué la *culcada* a dejar al cajero alcalde, *catxé señó* y capellana, ante cuyos domicilios se estacionó una inmensa muchedumbre, obligando con sus aplausos insistentes que lo mismo don Ignacio Pasarius, que don Diego Botella y el R.ºo. señor Mercadal, tuvieran que salir a la ventana y saludar repetidas veces.

El público gustó de la *culcada* como de un número de las más atractivas y sería conveniente que no se dejara en olvido, repitiéndose en sucesivos años.

Después de retirada la *culcada*, en el domicilio del *catxé señó*, se sirvió un espléndido lunch, al que fué invitado el Ayuntamiento, los *catxés*, varios amigos del señor Pasarius y representantes de la prensa local.

Hizo los honores de la casa, con la amabilidad que le distingue, el joven don Ignacio Pasarius, quien desvióse para complacer y atender a los invitados, logrando con su fino trato dejar satisfechos a todos.

La mesa espléndidamente presen-

tada y servida por el conserje del casino «La Unión».

Por la noche la banda municipal tocó en el paseo de Isabel II, al que acudió un numeroso público, durante la animación hasta muy avanzada hora.

Día 9

Por la tarde a las tres, según estaba anunciado, se dió señal de salida a los *guairos* «Vedrires» y «Júpiter», cuya regata se suspendió el día anterior por el mal tiempo. Los dos *guairos* salieron, hacéndolo primero el «Júpiter» seguido por el «Vedrires».

Ambas embarcaciones demostraban sus buenas condiciones y pericia de sus patrones, aprovechando en lo que cabe el viento, demostrando ambos que no son lerdos en sus oficios.

Al estar frente a la isla Redona ocurrió un percance que restó todo el interés a las regatas. En una borda encontráronse los dos *guairos* en el mismo punto, embistiéndose el «Júpiter» al «Vedrires», desbarbándolo. Siguió el primero la ruta de la regata, siendo el otro remolcado hasta el Arsenal por uno de los muchos botes que acudieron al ver el percance.

Los tripulantes del «Vedrires» formularon protesta ante el segundo Comandante don Pedro M.ª Cardona; de cuya rectitud y buen acuerdo es de esperar un fallo discreto y justo.

En la Esplanada tuvieron lugar los festejos anunciados, los que consistían en carreras de bicicletas, partido de foot ball y ejercicios deportivos, resultando todos muy agradables y siendo presenciados por un numeroso gentío.

La música del Regimiento Menorca número 70 ejecutó selecto programa, el que fué interpretado con gran justeza, valiendo elogios al músico mayor de la misma señor Peñalva.

A las nueve de la noche la banda municipal empezó a tocar en el paseo de la Miranda, disparándose también un castillo de fuegos artificiales.

En la plaza del Príncipe la música del regimiento Mahón n.º 63 y el Orfeón dieron un concierto conforme el programa anunciado, cosechando muchos aplausos.

Día 10

A las ocho de la mañana salió la banda Municipal tocando diana por nuestras plazas y calles.

En el teatro Principal se celebró la simpática fiesta escolar, viéndose el amplio salón ocupado en su totalidad por los alumnos de las escuelas de esta ciudad.

A la hora anunciada tomaron asiento en el palco escénico, el Ayuntamiento, invitados y las maestras y maestros de las escuelas.

Presidió el acto el Alcalde don Pelegrín G. de Moncada, quien tenía a su derecha al Cura Párroco de Santa María y a su izquierda el Administrador de Correos don Matías Merino siguiendo después los concejales y maestros.

Levantóse el Excmo. señor Alcalde, y con breves y elocuentes palabras expuso el objeto de la fiesta así como el acuerdo de regalar a los alumnos las libretas de la Caja Postal de Ahorro, cediendo después el uso de la palabra al señor Administrador de Correos.

El señor Merino, previo saludo, leyó una corta y bien razonada conferencia en la que claramente expuso la ventaja del Ahorro Postal explicando su funcionamiento e invitando a todos, premiados o no, a perseverar en el ahorro, principal base del florecimiento de una nación.

Inmediatamente después procedióse al sorteo de las 200 libretas regalo del Ayuntamiento y de otras varias regalo de particulares.

Terminado el sorteo hizo nuevamente uso de la palabra el Excmo. señor Alcalde, quien pronunció breves palabras y dió por terminado el acto.

La banda municipal colocada en la sala de descanso, ejecutó hermosas piezas amenizando la fiesta, que resultó en extremo simpática y agradable.

Por la tarde celebráronse las regatas anunciadas, siendo de lamentar que el *guayro* «Júpiter» se retirara a última hora, no queriendo tomar parte en la regata, debido, según se dijo, a no mostrarse conforme con el fallo de la autoridad de Marina referente al percance del día anterior.

Las demás regatas a vela y remo celebráronse conforme estaba anunciado, reinando en los muelles gran animación y viéndose surcado nuestro puerto por infinidad de embarcaciones a motor, vela y remo.

Frente al Club de los Exploradores celebróse la simpática y patriótica fiesta de la Promesa, asistiendo a la misma las Autoridades, Comité, socios honorarios, protectores, representantes de la prensa y un inmenso gentío que se agolpaba alrededor del cuadro que había formado la pequeña tropa.

Dió comienzo el acto con la toma de la promesa a los nuevos exploradores por el vicepresidente del Comité don Antonio Juan Alemany, contestando los pequeños exploradores, con palabra enérgica y gesto decidido, conscientes de la trascendencia de su promesa que hacían llenos de fe y entusiasmo.

Después tuvo lugar la imposición de insignias a los nuevos exploradores y a los antiguos que, previo examen, pasaron a exploradores de segunda clase, dándose también los distintivos a los guías.

El Excmo. señor General Gobernador don Germán Brandeis, impuso al jefe de tropa de los exploradores don Lorenzo Lafuente Varrill Cruz de la F.ª no XII que recientemente le concedió el Gobierno por su intensa labor en pro de tan patriótica institución y la que le fué regalada por el Comité, asociados y exploradores de esta tropa, por la que tanto se ha desvalido el señor Lafuente, le grandó con su constancia y acertada dirección, elevar en alto grado la instrucción de los muchachos, poniendo nuestra tropa de exploradores al nivel de las mejores de la península.

Terminada la imposición el Vicepresidente del Comité leyó un hermoso discurso, siendo al final muy aplaudido por el numeroso público que llenaba aquellos sitios.

El jefe de tropa don Lorenzo Lafuente, en nombre de los exploradores mahoneses, hizo entrega de un hermoso estuche conteniendo elegante servicio de escritorio al Instructor del 2.º grupo señor Sintés.

Terminada la ceremonia y previo permiso del Excmo. señor General Gobernador los exploradores desfilaron frente al Club, en cuya terraza estaban las autoridades, Comité e invitados, entre los que vimos a la distinguida dama doña Camila Fabra viuda de Vigo acompañada de sus bellísimas hijas, Camila y Agueda.

La fiesta fué hermosa y simpática, saliendo en extremo satisfechos cuantos la presenciaron.

Por la noche organizóse la *retreta* que estaba a cargo de la música del Meuorca número 70, dirigida por el señor Peñalva, los Exploradores y del Batallón Deportivo, la que fué lucidísima. Abrió calle el jefe de la Guardia Municipal señor Pons Mol y dos guardias a caballo, siguiendo la tropa de Exploradores que llevaban pendientes de sus picas artísticos y caprichosos farolillos; seguía luego la música del Regimiento Menorca número 70 y el Batallón Deportivo con hermosos farolillos y grandes y artísticas farolas, resultando el conjunto de gran efecto. Su paso fué presenciado por numeroso público que prodigaba elogios y aplausos a los organizadores y concurrentes a la brillante *retreta*, desfilando ésta en la plaza de la Esplanada.

Ante un numeroso público dispárase en la plaza antes citada un magnífico castillo de fuegos artificiales, digno remate de las brillantes fiestas que en honor de su Patrona la Virgen de Gracia ha celebrado el pueblo de Mahón.

No queremos terminar esta reseña sin enviar nuestra modesta felicitación a los organizadores de las mismas, en especial a nuestro Excelentísimo Ayuntamiento y a la autoridad de Marina por la cooperación prestada a las mismas y a todos los que han laborado a medida de sus fuerzas para mayor lucimiento de los festejos.

MAHÓN

Haase visto estos días grandemente concurridos nuestros paseos y tantos actos públicos se han reali-

BIBLIOTECA DE EL BIEN PÚBLICO

La reina se entregó a transportes de alegría, y dijo: — No será reina hasta que Warwick no sea ministro. Como se ha burlado de mí la última vez que me ha visto en el jardín! O! ahora le derribaremos.

— Sin embargo, id con cuidado, hija y soberana mía! Eduardo no está aún preparado para el golpe decisivo. He hablado ya con Anthony, que con sus locuras caballerescas no secunda muchas veces nuestras miras. Con un pretexto plausible, el conde de la Roche, hermano del heredero de Borgoña, vendrá a Londres y entonces todo irá bien. Cui! H! aquí al rey Eduardo que llega!



El berno estaba en plena actividad, la llama brillaba, el yunque resonaba bajo los pesados martillos; pero no trabajaba para realizar ninguna grande empresa.

El sabio se había convertido en alquimista de la reina madre.

El espíritu del tiempo había vencido al del genio que debía someterlo.

Los hombres de genio tienen a veces un ardor que les lleva a cometer tonterías en que jamás caen las gentes vulgares. Cuando Adam vió su invención destruida, cuando comprendió el tiempo, el dinero y el trabajo que le costaría reparar lo destruido y vió que la alquimia como lo hubiera hecho con la guerra, con cualquier cosa que le prometiera el logro de sus deseos.

CAPÍTULO II El sabio, Sibyll, Alwyn y Hastings

Pero insensiblemente la fascinación que experimentaron

Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid

zado conforme al programa de fiestas, que a la verdad ha superado en mucho a los perfeccionados en años anteriores.

El partido de foot ball jugado en la tarde del 9 entre los teams «Mabón» y equipo del 63, resultó refidísimo, quedando vencedor el primero por un goal contra ninguno del 63.

En las carreras de caballerías resultaron vencedoras las siguientes: burros el de Bunsell; mulos, ninguno; potros el de Son Bau; caballos el de Matanzas, propiedad del señor Cachot.

En las de cañeros, venció dos veces el caballo de Se Torre Bianco propiedad de don Juan de Vidal.

Por noticias particulares sabemos que el aventajado alumno de la Real escuela de Ingenieros Electricistas de Sarriá, Barcelona, don Jerónimo Andreu O. fia, en sus últimos exámenes, ha obtenido brillantes notas. Celebramos el éxito y felicitamos a su señor padre nuestro buen amigo don Pedro.

En las carreras de bicicletas verificadas el día 9, resultó vencedor don Pedro Seguí Moll, quien en el recorrido de Mabón a San Luis y viceversa, empleó 19 minutos 30 segundos, adjudicándose el segundo premio a don José Ameller Vacarizas, que lo hizo en 20 minutos.

Esta noche los vecinos de la calle de Gracia organizarán festejos y bailes populares, que serán amenizados por una banda de música.

El explorador don Antonio Mercadal se encontró el día de Nuestra Señora de Gracia un paraguas, apurándose a entregárselo al Jefe de la Guardia municipal señor Pons Moll, quien a su vez lo depositó en manos de su propio dueño.

Otro explorador encontró anoche un abanico, que fué también entregado al citado Jefe de la Guardia municipal, quien lo tiene a disposición del que acredite ser su dueño.

El repetido Jefe de la Guardia municipal tiene en su poder una pulsera encontrada en la puerta del casino del «Consey», así como un abanico con su cadenita, cuyos objetos entregará al que acredite ser su dueño.

La Comisión organizadora de los festejos, nos ruega que hagamos público que los que tengan billetes de la tómbola y no hayan recogido los premios, pueden hacerlo en nuestro Ayuntamiento, donde estarán expuestos durante doce días.

Grato nos es consignar que a pesar de la animación y de la enorme concurrencia que ha habido por todas partes, no se ha tenido que lamentar ningún incidente desagradable durante estos días de fiesta.

MARITIMAS

Sobre las tres de la tarde de ayer, fondeó en nuestro puerto, amarrado junto al Arsenal, el torpedero español número 2.

Esta tarde a las cinco y media debe salir en viaje directo para Barcelona el vapor correo «Monte Toro».

Pasejeros llegados ayer a bordo del vapor «Monte Toro»:

Señores don Francisco Olivés; Tanya Baloué; Narciso Tuduri y esposa; Francisco Valdés; María Tuduri; José Homs; José O. fia; Pedro Suti; Angela Fernández; Carlos Aguiló; Juan Mercadal; José Sau; Icés Torres; 2 padres salesianos; 2 sirvientas; 3 individuos tropa; Luis Samitier; Simón Segans; Sebastián Luis; Juan Lea; Ignacio Ponset; Juan Perchó; Vicente Prats, esposa y 1 menor y Martina Vincent. — Total 32.

De Teatros

TEATRO PRINCIPAL. — El jueves debutaron en nuestro primer coliseo los artistas que forman la compañía de variedades «Los Mestres», «Claro» y «Los Internacionales» cose-

chando en su presentación muchos aplausos.

La enorme concurrencia que ha llenado estos días la sala del Principal no ha cesado de aplaudir a los citados artistas. El trabajo que realizan es hábil y original demostrándose como expertos bailarines la pareja «Mestres», así como «Los Internacionales». El artista «Circ» muy bien en sus trabajos de ilusionismo.

TEATRO DE VERANO. — Ante un lleno de los que hacen época, hizo su reaparición la bella y gentil cupletista Gloria Gil Rey, que tantas simpatías goza entre nuestro público.

La Gloria alcanzó en su debut un verdadero éxito cantando con su linda y extensa voz hermosos cuplets y canzonetas los que interpretó a maravilla, sacando de ellos un gran partido y muchos aplausos.

En estos días ha seguido la bella canzonetista atrayendo al teatro de Verano numeroso público que no le ha regateado los aplausos.

La Gloria presentó de una manera espléndida, con ricos trajes, dos de los cuales estrenó anoche y que llamaron la atención por lo elegantes y valiosos.

Y no somos más extensos porque nos lo veda la falta de espacio, limitándonos a felicitar muy sinceramente a la hermosa Gloria por los éxitos alcanzados que creemos justos y merecidos.

Sección oficial

Don Pedro María Cardona y Prieto,
Teniente de Navio, Juez instructor de la Comandancia de Marina de Menorca.

Hago saber: Que a cinco millas de la costa NE. de esta isla, ha sido hallado un bote de forma ballenera, en regular estado, con las marcas «S. S. Liomago, Card A», sobre cuyo hallazgo se instruye expediente, y se concede treinta días de audiencia para que en hora hábil de oficina, se presenten todas las reclamaciones a que se crea tener derecho.

Aclaraciones

Hago saber: Que en la costa S. de la isla y en las proximidades de «Cala Blanca», ha aparecido la vela trinquete de un bote, guernida a la entena, sin marca alguna, sobre cuyo hallazgo se instruye expediente, en el que se conceden treinta días de audiencia a los que se crean interesados.

Mabón 11 de septiembre de 1916.
— Pedro M. Cardona.

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º octubre de 1916.

Crédito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados, pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.
Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

VEDADO

Queda terminantemente prohibido cazar, pasar y transitar por el predio SAN BUENAVENTURA del término de San Luis.

MOTOR

a gasolina de dos caballos, marca norte-americana, nuevo, se vende.
Informes: Explanada núm. 7.

SARNA

Sin baño, la cura rápidamente el Antisifítico Merli. Su concurso es extraordinario por sus maravillosos resultados; 2.50 frasco. Depósito.

Farmacia M. Seguí, Doctor Orfila, 28 Mabón.

Langosta viva

Se vende en el vivero del FONDUCCO. Precio, según tamaño y estado, 2 a

Noticias de España

Madrid 10 septiembre.

Las oposiciones de Hacienda

Ha quedado definitivamente constituido el tribunal para presidir las oposiciones de Oficiales cuartos de Hacienda, en la siguiente forma:

Presidente, el director general de la Deuda don Manuel Díaz Pomes; Vocales, don Arturo Valmagón, don Felipe Cardiel y don José Carral; Secretario, don Daniel Gafol.

Las oposiciones se harán por sorteo, habiendo sido admitidos para las mismas los que no son funcionarios.

Los ejercicios de las oposiciones comenzarán el día 15 en la Dirección de la Deuda.

El asunto del pan

En la Casa del Pueblo se ha celebrado un mitin para protestar de la subida del pan.

Presidió don José Rives, haciendo uso de la palabra los compañeros Savorit y Martino, obreros panaderos, y Anguiano, García y Cortes.

Todos los oradores combatieron en sus discursos a los dueños de tahonas, censurando a la vez al Gobierno y al Alcalde que consenten que se suba el precio del pan, cuya subida consideraron todos que estaba injustificada, puesto que el precio del trigo, según las últimas cotizaciones, hállase más barato en todas las clases que al principio de año.

Además dijeron los oradores que el pan que se expende es de malísima calidad, comiéndose hoy más caro en Madrid que en muchas de las ciudades de las naciones que se hallan en guerra, lo que calificaron de absurdo incomprensible.

Los reunidos acordaron proseguir la campaña en contra del encarecimiento del pan, acordando también recurrir a las denuncias y demás procedimientos que pusieron en práctica con éxito en otros casos análogos al actual.

Globo cautivo

De Oviedo comunican que el pesquero de aquella matrícula «Luan-do» ha entrado a puerto, llevando a remolque a un globo cautivo que encontró en alta mar.

Reconocida la envoltura, se ha visto que el aerostato, recogido por el pesquero pertenecía al ejército austriaco.

Hermoso proceder

Desde Valencia dan cuenta de que el sargento habilitado de la Benemérita fué al Banco a cobrar 1.500 pesetas para las atenciones del cuerpo, desapareciéndole la cantidad del bolsillo, resultando inútiles cuantas gestiones hizo para hallar las pesetas perdidas.

El sargento iba llorando por la calle cuando un caballero desconocido se le acercó inquiriendo la causa que le fué explicada; el desconocido sacó su cartera y entregó al sargento una cantidad igual a la que había perdido.

Del Extranjero

Madrid 10 septiembre.

Parte francés de la tarde

Desde París comunican el parte oficial facilitado a las tres de la tarde por el Estado Mayor francés que dice:

En el Somme nuestras tropas se

han apoderado del bosqueillo De-lley.

En Santerre hemos realizado muchos e importantes progresos, apoderándonos de otras trincheras enemigas en Deudecourt.

Los datos de las pérdidas sufridas por el enemigo en las operaciones realizadas estos días en diferentes sectores, están de acuerdo con las importantes cifras dadas en partes anteriores, pudiendo asegurar que el número de muertos que ha tenido el enemigo ha sido enorme, además de la considerable cifra de prisioneros hechos por nuestras tropas.

La lucha de la artillería se mantiene muy intensa en la región de Fleury, Vaux y Chapitre.

En Chenois esta madrugada los alemanes han atacado las posiciones que les conquistamos el día 6 en Vaux y Chapitre, siendo fracasadas sus tentativas por nuestro tiro de contención que obligó al enemigo a retirarse.

En el resto del frente reina tranquilidad.

Parte de la noche

El parte de las once de la noche, facilitado por el Estado Mayor francés, dice:

Al este de Belesy nos hemos apoderado de un importante elemento de trinchera, haciendo treinta prisioneros.

En Fleury y Thiaumont también hemos obtenido nuevos éxitos, apoderándonos de nuevas trincheras, cogiendo 200 alemanes prisioneros y dos ametralladoras.

Parte alemán

Desde Nauen radiotelegrafían el parte oficial del cuartel general alemán que es como sigue:

En el Somme después de un ataque encarnadísimo, hemos recuperado algunas trincheras, desalojando al enemigo de un bosque próximo a Santerre, en el que había logrado penetrar.

En Vaux y Chapitre también hemos rechazado al enemigo sustituyendo nuestras tropas con gran valor un intenso tiroteo enemigo, a pesar del cual hemos conseguido importantes éxitos.

Frente oriental. — En el Zota Lyba mediante varios combinados ataques hemos rechazado a los rusos más allá de sus posiciones, haciéndoles algunos prisioneros y apoderándonos de un cañón.

En el resto del frente ni en los Balcanes no hay nada importante.

Parte ruso

El parte oficial que transmite desde Petrogrado dando cuenta del comunicado del generalísimo de las tropas rusas dice lo siguiente:

Nuestras tropas en Suba Capón atacaron duramente al enemigo desalojándole de sus posiciones y apoderándonos de varias alturas. Hicimos 610 prisioneros, cogiendo además 5 ametralladoras y una batería de montaña.

El enemigo que ha reñido combate, se ha retirado de Hurgise.

En el mar Negro nuestros torpederos bombardearon Biltusk, hundiendo veintuna barcasas, en las que los búlgaros cargaban pan.

Noticias de origen inglés

Desde Londres llega la noticia en la que se da cuenta que los aeroplanos ingleses bombardearon con éxito los aeródromos germanos de Clistells y Handagaene destruyendo varios hangares y aparatos.

Dice también que ha sido abor-

tada la rebelión del sur de Africa, en la que Meeni y Schoukren, acusados de alta traición, pretendían apoderarse de Johannesburg y Pretoria.

Noticias de España

Madrid 11 septiembre

Gran animación en Berange

Las noticias que llegan de Santerre dicen que desde las primeras horas de la mañana notábase gran animación en Berange, con motivo del anunciado discurso del grandilocuente orador y eminente hombre público don Antonio Maura.

Los trenes llegan atestados de viajeros, ávidos de escuchar la hermosa y delicada verbosidad del señor Maura, empezándose a congregarse un inmenso gentío en el Prado y montecillo que hay en el centro de aquellas llanuras.

Han sido colocadas dos mesas, una para el señor Maura y otra para los taquígrafos y periodistas; la mesa del señor Maura ha sido colocada debajo de un artístico arco de ramaje, cubierto con banderas con los colores nacionales y la maurista.

Continúa la afluencia de gente a la llanura de Berange donde debía hablar el señor Maura.

Discurso de don Antonio Maura

A la llegada de don Antonio Maura el inmenso gentío que estaba esperando, prodigó una cariñosa ovación, que se repitió aun más intensa, cuando se levantó el orador para dar comienzo al anunciado discurso.

Don Antonio con elegantes frases, dichas con voz vibrante y varonil, pronunció un discurso ameno, plagado de oraciones bellas y en el que reflajábase el entusiasmo con que a su causa se entrega.

El señor Maura en su discurso excitó al pueblo a intervenir en la política, diciendo que no debe estar al lado del campo de la lucha, sino todo lo contrario, a presentarse pecho descubierto y firme alzada llevando el convencimiento y la voluntad de vencer.

Proclamó el señor Maura la neutralidad y estimó prorrogable nuestro aislamiento de la política internacional extendiéndose el orador en consideraciones acertadas sobre los intereses nacionales.

El señor Maura habló largo rato siendo al final ovacionado por todos los concurrentes.

Los catalanistas y el 8 de septiembre

En el teatro Español se ha celebrado una función catalanista en conmemoración al 8 de septiembre.

A la salida algunos dieron gritos subversivos teniendo que intervenir la policía.

Vapor español hundido

De Londres comunican que ha sido hundido el vapor español «Mayo», salvándose su tripulación que fué recogida por el vapor también español «Braco».

La «Gaceta»

La «Gaceta» publica un comunicado en el que se anuncia que el Gobierno británico participa que desde primero de octubre pondráse en vigor en Nueva Zelanda las reglas análogas a las establecidas en Australia respecto al desembarque de personas extranjeras.

Otra disponiendo la creación de una junta técnica asesora e inspectora de las obras de construcción de un hospital para enfermedades infecciosas.

Del Extranjero

Madrid 11.

Parte francés de la tarde

El parte facilitado a las tres de la tarde por el Estado Mayor francés es como sigue:

Los alemanes por medio de ataques nocturnos en la región de Balley-Santerre y Bardeux, acompañados de lanzamiento de líquidos inflamables, consiguieron apoderarse de una de

nuestras trincheras; poco más tarde nuestras tropas consiguieron recuperarla después de un enérgico contraataque.

En Berny, Deuycourt y Bermandovillers se han librado vivos combates siendo rechazados los alemanes en toda la línea, sufriendo grandes pérdidas.

A la derecha del Mossa hemos cogido cien prisioneros.

Ha fracasado un ataque enemigo contra las posiciones conquistadas por los franceses al oeste del camino del fuerte de Vaux.

En Epargues y selva Barroy el enemigo ha intentado algunos golpes de mano contra nuestras posiciones sin éxito.

Parte de la noche

El parte facilitado a las once de la noche por el Estado Mayor francés dice:

Nuestras aviones sostuvieron el día 9 cuarenta combates sobre las líneas enemigas derribando a siete aparatos enemigos.

Una escuadrilla francesa lanzó 400 bombas sobre las estaciones y depósitos alemanes de Chancy y establecimientos militares de Hamets promoviendo grandes incendios.

Raid inglés

Comunican de Londres que una escuadrilla de aviones ingleses atacó los depósitos ferroviarios y de municiones de Liethes, y la factoría de aeronaves de Frankfort, incendiando cuatro zeplines y destruyendo quince aeroplanos alemanes.

Parte alemán

Desde Nauen llega el siguiente parte oficial facilitado por el cuartel general alemán a las doce de la noche:

En la región de Santerre Bordeaux hemos verificado importantes ataques que nos han permitido apoderarnos de varias trincheras enemigas en una considerable extensión, siendo inútiles los esfuerzos del enemigo para recuperarlas.

A la derecha del Mossa los franceses atacaron un pequeño destacamento alemán, que tuvo que retirarse ante el mayor número, pero aperebidas nuestras tropas, atacaron seguidamente al enemigo, recuperando nuestros soldados y cogiéndoles además 50 prisioneros franceses y 2 ametralladoras.

En Vaux y Chapitre se han librado varios encuentros con el enemigo consiguiendo nuestros soldados algunos éxitos.

En Chaulnes cogimos varios prisioneros y cuatro ametralladoras.

En combates aéreos el enemigo ha perdido doce aparatos, cayendo tres completamente intactos en nuestras líneas.

Frente oriental. — En los Kárpats al oeste de Scipot el enemigo ha conquistado algún terreno.

Los búlgaros después de una brillante acción han ocupado Sylistria.

Parte ruso

El parte oficial del Estado Mayor ruso que transmiten desde Petrogrado dice:

Nuestra artillería antiaérea, puso en fuga a siete aeroplanos alemanes que volaban sobre Kovel.

En los Kárpats la semana última aprisionamos a 15 oficiales y 1808 soldados turcos, cogiéndoles además 2 cañones y 26 ametralladoras, con una gran cantidad de proyectiles.

El enemigo ha volado un puente sobre el Dniester para entorpecer el avance de nuestras tropas.

En Hiliz hemos ocupado algunos pequeños fuertes enemigos.

Parte inglés

Desde Londres transmiten el siguiente parte del generalísimo de las tropas inglesas:

Nuestros soldados emprendieron un ataque en un frente de seis mill yardas, apoderándose del pueblo de Gincy.

Al este del bosque Fourcaux hemos avanzado más de 300 yardas.

Al nordeste de Posieres cogimos 50 prisioneros, bombardeando muy intensamente las trincheras enemigas del frente de Souchez.

Nuestros aeroplanos han librado numerosos combates con el enemigo, bombardeando un aerodromo alemán y destruyendo dos hangares y un cobertizo; falta uno de nuestros aparatos cuya suerte se ignora.

MENCHETA.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Administración de EL BIEN PÚBLICO

TARIFA DE LOS ANUNCIOS

ANUNCIOS EN CUARTA PÁGINA

Del ancho de una columna
De 1 a 5 líneas y de 1 a 3 inserciones 1'00 ptas.
De 1 a 5 líneas y de 4 a 6 inserciones 1'50 "

Hasta 14 centímetros:
Doble precio que para los de 6 centímetros.
Hasta 22 centímetros:
Triple precio que para los de 6 centímetros.

Del ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para la doble columna.

Un cuarto de página

Por una sola inserción 5'00 ptas
Dos inserciones 8'00 "
Cada nueva inserción 1'25 "

Media página

Doble precio que el señalado para un cuarto de página.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

Del ancho de dos columnas

Hasta 8 centímetros:
De 1 a 3 inserciones 3'00 ptas.
De 1 a 6 inserciones 5'00 "

Hasta 10 centímetros:

Cinuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

ANUNCIOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

Los anuncios publicados en segunda o tercera página pagarán doble precio que el señalado para la cuarta página.

ANUNCIOS EN PRIMERA PÁGINA

Los anuncios publicados en primera página pagarán un cincuenta por ciento de aumento sobre los precios señalados para los de la segunda o tercera.

ANUNCIOS O GACETILLAS DE RECLAMO

INTERCALADOS ENTRE LA CRÓNICA LOCAL O ENTRE LOS ARTÍCULOS

De 1 a 5 líneas, media peseta por inserción. — Por cada línea más, diez céntimos de aumento por inserción.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna del periódico. 5'00 ptas.
Ades columnas. 18'00 "
Un octavo de página. 25'00 "
Un cuarto de página. 45'00 "

OBSERVACIONES:

- 1.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.
2.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado los días y sitio en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.
3.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, a excepción de las esuelas mortuorias.

Librería de Manuel Sintes Rotger

Plaza del Príncipe, 11 MAHÓN

Últimas obras recibidas

- AZORIN — Un pueblecito 3'00
BARRANCO (Juan) — La gracia del pueblo. 1'00
BURGOS (Carmen de) — Confidencias de artistas 4'00
CAMBA (Julio) — Alemania 3'50
CÉSAR RIVAS (Angel) — Ensayos de Historia política y diplomática 4'00
CIRIAC VENTALLÓ (Domingo) — Sátiros políticos. 2'00
DONOSO (Armando) — La sombra de Goethe 4'00
ESCANDÓN (M.) — El cerdo. Su explotación y aprovechamiento 10'00
ESTEBANÉZ CALDERÓN (Serafin) — Escenas andaluzas. 2'00
FRANCO (Anacleto) — El figón de la Reina Patoja 3'50
LOPEZ MARIN (Enrique) — Para damas y galanes 3'00
LORENZO (José) — Por qué mató Nana. 3'00
MARTINEZ SIERRA — Cartas a las mujeres de España 3'50
MARTINEZ SIERRA (G.) — Abril melancólico 3'50
MESA (Enrique de) — El silencio de la cartuja 2'50
ÓLLER (Narciso) — Pilar Primo 3'50
OLMEDILLA — (Augusto M.) El Plano inclinado (Novela) 3'50
ORTEGA CASSET (José) — El espectador 3'50
ORTEGA MINILLA (J.) — El paño pardo 3'50
PÉREZ (Dionisio) — Por esas Tierras. 3'00
PIÓN FEBRES (Gonzalo) — El serguro Felipe 3'00
RAMÍREZ ANGEL (E.) — Los ojos abiertos (Novela) 3'50
RIVERO (Ricardo del) — Le gislación de Clases Pasivas 10'00
ROMÁN ROLLAND — Por encima de las pasiones. 2'50
RUBÉN DARÍO — Y una sed de ilusiones infinita 6'00
SALAVERRÍA (José M.) — Cuadros eur. peos. 3'50
SAN JOSÉ (Diego) — Una vida ejemplar 1'50
TAPIA (Luis de) — Así vivimos 3'50
VALERÍA (Pedro) — Lágrimas de amor 0'50
VENTURA DE LA VEGA — El hombre de mundo. 1'00
YESARES (Ricardo) — Ayuda memoria del mecánico electricista 1'50
YO ALUSO, por un alemán 2'00
ZAMACOIS (Eduardo) — Sobre el abismo. 2'00
ZAMACOIS (Eduardo) — El sector. 2'00

ZULUETA (Luis de) — La edad heroica 2'50

*** — El misterio del cofre negro 1'00

Obras recibidas esta semana

AZORIN — Las confesiones de un pequeño filósofo (novela). 2'50

ECA DE QUEIROZ y ROMA. LHO ORTIAGO — El misterio de la carretera de C. ntra 3'50

LAMARINE (A. de). — Rafael 0'50

ORTUETA (Javier). — Las trampas del amor 2'00

Indicador Gratuito

En esta sección publicaremos, GRATIS, todos los anuncios que se nos manden exclusivos para la colocación de mujeres.

Catalina Massa Ponsell

domiciliada en la plaza del Retiro, número 28, Mahón, ofrece al público su casa para lo que se pueda relacionar con la confección y arreglo de paraguas y sombrillas, con que en otras ocasiones se ha dignado favorecerla.

Banco de Menorca

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:
Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.
Cartas de crédito sobre todos los países.
Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como compra, renovación de cupones, verificación de los sorteos de amortizaciones, etcétera, etc.
Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.
Giros, órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.
Seguros de cambio.
Apertura de toda clase de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

¿Quiere usted

encuadernar un libro? Encargue, pues, el trabajo a los talleres de encuadernación de esta Imprenta y quedará satisfecho por lo elegante y fuertes que son nuestras encuadernaciones.

LAS ÚLTIMAS NOVEDADES en libros, las encontrará usted en la librería de M. Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 11.

¿Quiere impedir la entrada en el tintero de polvo, materias extrañas, etc.?

Use Vd. el tintero SENGBUSCH

Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin Figueras y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

Table with 2 columns: Item (Platino, Oro fino, Plata fina barra, etc.) and Price (El Kilog. Ptas.).

Venta y compra de oro y plata en retazos y rieleas.
Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.
Barcelona 4 de septiembre de 1918.

Facilitada por la casa Caplain Saint-Audré et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

Table with 2 columns: Item (Héraz líquido, Plata fina, etc.) and Price (El Kilog. Ptas.).

Soldadura de 585 mm. fina con hecharas 75'00
Soldadura de 5 mm. mostrador 71'60

Plata de 600 mm. 78'20
Recortes latón especial para soldadura. 2'50

Oxido al platino botella de 100 gramos 5'00
Oro fino, de 18, 14 y 9 kilates 3'40, 2'75, 2'20 y 1'40, respectivamente.

Soldadura oro al 8 para oro de 18 kilates 2'15
Depósito y venta exclusiva: Bolas de plata moizas varios números de Sinesores de Lorenzo Sintes. Hecharas el mil 8'00

Sierras clase superior la gruesa 5'00
Depósito y venta exclusiva: Malla de plata hecha a máquina por la casa Agustín Marqués. Precio según clase y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.
Referencias: Manuel Beltrán Diabrés y C.ª, San Fernando, 34.
Mahón 5 de septiembre de 1918.

Aventuras de Jack Lynx

El Detective misterioso

La mejor y más interesante novela de aventuras policíacas publicada hasta hoy. Semanalmente aparecerá un nuevo capítulo de 61 páginas con cubierta en tricromía. Este cuaderno contiene un episodio completo, profusamente ilustrado. Precio de cada cuaderno 0'20 pesetas. En venta en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe, 11, Mahón.

Boletín diario

Oficinas públicas

Gobierno Militar. — Horas de despacho: de nueve a una. — Isabel II.
Delegación del Gobierno. — De nueve a una. — Calle de San Fernando, 15.
Ayuntamiento. — De nueve a una. — Plaza de la Constitución.
Juzgado de primera instancia. — De nueve a una. — Claustro del Carmen.
Juzgado Municipal. — De nueve a una. — Alonso III, 38.
Aduana Nacional. — De nueve a una. — En los muelles de sol a sol. — Andén de Poniente.
Delegación de Hacienda. — De nueve a una. — Andén de Poniente.
Comandancia de Marina. — De nueve a una. — Calle del Carmen.
Giro Mutuo. — De nueve y media a doce y media. — Roig, 12.
Zona de Reclutamiento. — De nueve a una. — Calle de San Roque.
Biblioteca Pública. — De nueve a dos. — Plaza de San Francisco.
Museo Municipal. — Los jueves de tres a cinco y los domingos de diez a doce, en el Ateneo Científico, Literario y Artístico. — Plaza del Príncipe.
Dispensario Oftalmológico Municipal y Consultorio de enfermedades quirúrgicas (Hospital Civil). — Consulta: los lunes, miércoles y viernes de nueve a once de la mañana.
La "Gota de Leche". — Consultorio gratuito de niños de pecho. — Plaza del Príncipe, 3. — Domingos, de 11 a 1.
Comunicaciones
Estación de Telégrafos. — Permanente. — Calle de San Fernando.
Central de Teléfonos. — Permanente. — Calle del Bastión.
Oficinas de Correos. — Calle de Anunciavay, 24.
Horas de despacho. — Certificados y valores. — Todos los días de nueve a doce; además los lunes y miércoles de diez y ocho a diez y nueve y los jueves y sábados de quince treinta a diez y seis treinta.
Giro postal. — Todos los días de nueve a doce.
Paquetes postales. — Imposición: todos los días de nueve a once y media.
Entrega a destinatarios: todos los días de once a doce.
Lista. — Todos los días de diez a trece.
Recogida de buzones en las expendedorías. — Una recogida se verifica todos los días de correo, otra una hora y media antes de la salida de los vapores.

Mapa de Mallorca

En los talleres de Amengual y Muntaner, de Palma, se ha confeccionado un detallado mapa de Mallorca que por los detalles que contiene y su reducido precio, está llamado a tener mucha aceptación.
El citado mapa, tirado sobre vitela de 41 por 64, se vende en esta ciudad en la Librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe n.º 11, al ínfimo precio de una peseta.

CASA BUENAVENTURA

Jugueterías -- Jugueterías -- Jugueterías BASTIÓN, 23

El único depósito de Calzado en Mahón marca "Washington"

PLAZA DEL PRÍNCIPE, 14 (FRENTE LA IGLESIA DEL CARMEN) PRECIOS REDUCIDOS

- Calzado para señora. desde 4'75 ptas. par.
" " hombre " 8'75 "
" botín con elástico corte una pieza de reglamento para el Ejército Español " 12'00 "
" para zagalón " 4'50 "
" Boy Scout " 6'00 "
" futbolistas " 7'00 "
" chicharro " 1'25 "
" especial acoginado " 12'00 "
Tacones goma de las mejores marcas extranjeras.
Para comodidad de la respetable clientela se toman medidas a domicilio fabricándolas con toda prontitud.
Siempre recibe esta casa las últimas modas de París.

Taller de mármoles de la calle Portal de Mar n.º 5 MAHÓN

Lápidas artísticas a alto relieve. Panteones y chimeneas.
Trabajos en todas clases de piedras.
Gran surtido en mármoles para Ebanistas y Carpinteros.
Especialidad en Lápidas mortuorias.
Trabajo económico y esmerado.

MATATINTAS BORRATINTAS

Maravilloso descubrimiento para borrar tintas de todas clases y marcas. Indispensable en oficinas, despachos, escritorios, etc. Por su fácil manejo cumple con gran ventaja a los raspadores, gomas y demás materiales empleados.
Ahora tiempo y trabajo, no estropeas el papel y es el más perfecto y práctico.
Modo de emplearse: Pasar el tapón especial por la parte que se quiera borrar y desaparecerá en seguida, pudiéndose escribir nuevamente después de haberse secado.
Véndese en Mahón, a 1'50 pesetas, en las librerías de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 11, y calle Nueva, 10.

Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial. De venta en esta imprenta.

Obras completas de Mossén Jacinto Verdaguer

Publicadas por la ILUSTRACION CATALANA en tomos, a 40, 50 ó 60 céntimos. Pueden adquirirse en la Librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, número 11, Mahón.

Imp. de M. Sintes Rotger. — Mahón